

Unwiederholte Augenblicke
Momenti irripetuti

- 7 Pfad, Fels / Sentiero, sassi
- 9 Für den Freund von damals / Per l'amico di un tempo
- 11 Fern von der Sahara / Lontano dal Sahara
- 13 Am Ufer / Sulla riva
- 15 Die alte Frau / La vecchia signora
- 17 Windstoß – 4. November 1995 / Colpo di vento – 4 Novembre 1995
- 19 Weingarten in Pura / Vigneto a Pura
- 21 Stallruine / Stalla in rovina

Nur eine vorüberziehende Wolke
Solo una nube che passa

- 25 Ende des Winters / Alla fine dell'inverno
- 27 Plötzlicher Schatten / Ombra improvvisa
- 29 Meine Gefährtin schläft / La mia compagna dorme
- 31 Es hätte die Sonne sein können / Avresti detto il sole
- 33 Altes Lied / Vecchia canzone
- 35 Durch die offene Türe / Attraverso la porta
- 37 Meine Mutter / Mia madre
- 39 Wenn ich noch zehn Jahre lebe / Se campo dieci anni
- 41 In der Zeitung / Sul giornale
- 43 Der Zeuge / Il testimone
- 45 Hotelzimmer / Camera d'albergo
- 47 Abfahrende Züge / Treni in partenza

Eine leichte Musik
Una musica lieve

- 51 Bergseen / Laghi altopiani
- 53 Das Tal der Hunde / La Valle dei Cani

- 55 Nach dem Sturm / Dopo la tempesta
57 Eine leichte Musik / Una musica lieve
59 Im Laufschrift / A passo di corsa
61 Im Schatten des Waldes / Nell'ombra del bosco
63 Midnight Bar / Midnight bar
65 Ohne Licht / Senza luce
67 Fast schon Erwachen / Quasi veglia
69 Nichts Überzeugendes / Niente di convincente
71 Nur eine Fotografie / Solo una fotografia
73 Wäre ich in Mailand geboren / Se fossi nato a Milano
75 Onkel Cécch, der Motorrad fuhr / Lo Zio Cécch che correva in
motocicletta
77 Die beiden Schwestern / Le due sorelle
79 An etwas von ihnen erinnere ich mich / Qualcosa ricordo
di loro
81 Auf dem Friedhof / Al cimitero
83 Kleine und große Ärgernisse / Fastidi piccoli e grandi
85 Das Gleichgewicht des Kosmos / L'equilibrio del cosmo
87 Ich kann schreiben / Posso scrivere
89 Zimmer Nummer sieben / Camera numero sette

Die kurze Zeit
Il tempo breve

- 93 Im rot gebundenem Album / Nell'album rilegato di rosso
95 Fotografien / Fotografie
97 Die erste Januar-Sonne wirft / Il primo sole di gennaio proietta
99 Angepflanzt von meinem Urahn Vittore / Messa a dimora dal mio
avo Vittore
101 Du hast dich, Marietta / Ti sei ricordata Marietta
103 Hinten im Geschäft sitzt sie noch immer / Seduta in fondo al negozio
105 Er fuchtel mit dem Handy herum / Agita il cellulare non si accorge
107 Zur Zeit meiner Jugend / Ai tempi della mia gioventù
109 Durch das nackte Geäst / Attraverso gli alberi nudi
111 Du gehst längst der Straße / Cammini lungo la strada
213 Ich träumte, du wärest eine Katze / Ho sognato che eri un gatto

- 115 *Sie spricht mit ihm / Parla con lui*
117 *Draußen regnet's: bei dieser Gräue / Fuori piove: di questo grigiore*
119 *Eine unsichtbare Ordnung verbindet / Un ordine invisibile unisce*
121 *Vier Uhr morgens, der Schlaf entweicht / Sono le quattro, si dilegua
il sonno*
123 *Auch heute verstecken beharrliche Wolken / Anche oggi le cime più alte*
125 *Rauschendes Wasser / Scrosciare d'acqua*
127 *Nun, da die Zeit kürzer wird / Ora che il tempo si fa breve*
129 *In weiten Schleifen kreist am Himmel / Disegna larghi giri l'elicottero*
131 *Als wäre die Welt / Come se il mondo*
133 *Spitalzimmer / Stanza d'ospedale*
135 *Jede Seite dieses japanischen / Ogni pagina di questa*
137 *Vom Balkon aus / Dal balcone guardo*
139 *Nur der Widerschein anonymen / Rischiarano questa conca remota*
141 *Vor meinem Aug endet langsam / Davanti a me termina lento*
143 *In der mir entgegenschreitenden grauen Helle / Nel chiarore che avanza
grigiastro*
145 *In der alles umhüllenden Hitze / Nel caldo avvolgente si è fatto*
147 *Ich möchte die unterirdischen / Vorrei frequentare*
149 *In der Bahnunterführung / Nel sottopassaggio della stazione*
151 *Wie eine große Kerze / Brillava la luna stasera*
153 *Schweigend ist es gekommen, das neue Jahr / È giunto in silenzio il
nuovo anno.*

Unveröffentlichte Gedichte
Poesie inedite

- 157 *Meine Katze / La mia gatta*
159 *Mein Malergroßvater / Mio nonno pittore*
161 *Der Fluss / Il fiume*
163 *Bergsee / Lago di montagna*
165 *Wintersonne / Sole d'inverno*

- 167 *Miniaturen des Abschieds. Nachwort von Christoph Ferber*